

619  
1980

ეროვნული  
გიგანტი

თავისებრული  
N 2 1980 წ.

სამართლებრივი





3. ଲୋକାଧିକାର ପରିବାସ ଏବଂ ଜୀବନବ୍ୟାପକ ପ୍ରେସରିଲ୍‌ମ୍‌ର ମୁଖ୍ୟମିଳିତ  
ତଥା ଲୋକାଧିକାର ପରିବାସ ଏବଂ ଜୀବନବ୍ୟାପକ ପ୍ରେସରିଲ୍‌ମ୍‌ର ମୁଖ୍ୟମିଳିତ

ମୋହନ ପାତ୍ର କାଳିଶ୍ଵର ମହାଦେବ.

## „ԾԿՐՄՑՈՒՄ“ ԹՅՈՒՆԵՎԱԾԱԾԿԱՑՆԵ

ဒေတာဝန်ဆေးမှုလောက အမြန်ဆုံးပါ။

ဗျာဂျုလ္လာဒုရုရှိ စာဆေးအလွန်ပေါ်လဲပါယူရှိ သာ စာလုပ်ခြင်း၊  
တိုက်ပေါ်ခြင်းများတွင် ဖြစ်ပါသော်လည်း တွေ့ကြေးစိတ်ပေါ်ပါသော ပုံစံတို့  
လည်းကောင်း၊ ပါ ဆုံးများ ပုံစံတွေ့ကြေးတွင် ရှားမီး ပုံစံတို့ကို အောင် အောင်  
ပြန်လည် ပေါ်လဲလေ့၏ ပုံစံတို့ကို ပေါ်လဲလေ့၏ ပုံစံတို့ကို ပေါ်လဲလေ့၏ ပုံစံတို့  
အပေါ်များ ပေါ်လဲလေ့၏ ပုံစံတို့ကို ပေါ်လဲလေ့၏ ပုံစံတို့ကို ပေါ်လဲလေ့၏ ပုံစံတို့

აპრილის თვეში ჩეგნი ქვეყანა იღებსასწაულებს ვლადიმერ ილიას ძე ლენინის დაბადების 110-ე წლისთვეს, ხოლო მისში — თორ სამეცნილო მმში საპროთა ხალხის გამარჯვების 85-ე წლის —

თავს. 1980 წელი იქნება საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის XXVI ყრილობისათვის აქტიური მზადების შეღლიწად.

ეს უმნიშვნელოვანესი მოვლენები ჩვენი უურნალის ფურცელზეც ფართოდ გაშუქდება.

ନିମ୍ନଲିଖିତ କାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ପରିଷକ କରିଛି ।

ଓঁবেগুড়োস স্বৰ্গীয়লোক, যিৰাবৰ্দীলৈভাৱে, হৃষ্ণৰ-ডাকনীভূত  
একজন ডাঙুচৰণীৰ্থীক প্ৰেমীকৃত প্ৰেমীকৃত, “দৰিদ্ৰীৰ পুৰুষী” পুৰুষী মুটো  
৩৩১ মাত্ৰাচৰ্ষীভূত তাৰিখৰ মৌলিকীকৰণৰা, হৃষ্ণৰ সুৰস বেলোনী  
শুৰুৰন্ধাৰা ১৯৪০ খ্ৰিষ্টাব্দৰ শুল্কৰ দৰিদ্ৰীৰ পুৰুষীৰ, হৃষ্ণীকৃতাৰ রূপৰ  
ক্ৰৰূপৰ উৎপত্তিৰ মূলকৰ্ত্তাৰ মুকুটৰ পুৰুষীলৈভাৱে, রা সাক্ষীৰণৰূপৰ  
সামৰণ্যৰ অন্তৰ্ভুক্ত মুকুটৰ পুৰুষীলৈভাৱে।

რედაქცია ელის ოქვენს წერილებს.

„ଭର୍ତ୍ତାଙ୍କଳେ“ ବେଳେଇବୁନ୍ଦ ଫଲିଯାଇବା

# ԵԱԶՆՈ ԸՆԿՈՆԴ



ଓର୍ବଳାଙ୍ଗ  
ଶାଖାପରିଷଦ

ଶ୍ରୀରାମଙ୍କାନାନ୍ଦ ଶର୍ମିଳାଙ୍କା ସାହିତ୍ୟ ରାଜ୍ୟର ସମ୍ମାନକାରୀ ପତ୍ରରେ ଲୋକାନ୍ତର ପାଦପତ୍ର ପରିଚୟ କରିଛନ୍ତି । ଏହାର ପାଦପତ୍ରରେ ଶର୍ମିଳାଙ୍କା ରାଜ୍ୟର ପାଦପତ୍ର ପରିଚୟ କରିଛନ୍ତି । ଏହାର ପାଦପତ୍ରରେ ଶର୍ମିଳାଙ୍କା ରାଜ୍ୟର ପାଦପତ୍ର ପରିଚୟ କରିଛନ୍ତି ।

ରୂପା ଏତେଟି କେମନିକ୍ ଫାଲ୍‌ପ୍ରେସ୍‌ଲୋ  
ଗ୍ରୁହାଙ୍କ, ଗଣନାର୍ଥ ଓ ଜ୍ଞାନାର୍ଥ ରୁହାନୀକାରୀଙ୍କ  
ବ୍ୟାକିର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ରେଣୀ ଦ୍ୱାରା ନିରାଳେ କରାଯାଇଛି,  
ଶ୍ରେଣୀ ଦ୍ୱାରା ଗ୍ରୁହାଙ୍କ ବ୍ୟାକିର୍ଣ୍ଣ ନିରାଳେ  
ପରିଚ୍ଯାକାର କରାଯାଇଛି ଏବଂ ଏହାରେ କିମ୍ବା  
ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା

ომის შედეგად უფლებამობა ნებრინადან მშენებისამინის ვერტიკალური, მშენებისამინი და ვერტიკალური ასეთი ხასიათი მშენებისამინი ჩასას ჯერ არ შეიძინა. ეს კი ჩვენს პრიზის, მაგალითად და პრიზის დაკავშირების აღდენის და აუცილებლად შერჩევის მიზანის შედეგადაც ადგი და აუცილებლად შერჩევის მიზანის კვეთული.

ლი ჩევნი პარტიის ოცდამეექსე ყრი-  
ლობისათვის აქტიური მზადების წე-  
ლიცა. წელს უნდა შესრულდეს; წელს

Digitized by srujanika@gmail.com

ସାମାଜିକର୍ତ୍ତା ଖେଳାଦିନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ଏହାକିମାର୍ଗୀର୍ଥ ହେଲାଯାଇଛି। ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ଏହାକିମାର୍ଗୀର୍ଥ ହେଲାଯାଇଛି। ଏହାକିମାର୍ଗୀର୍ଥ ହେଲାଯାଇଛି।

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ ଏବଂ ଚାରି ପଦ୍ଧତିରେ ମହାନ୍ତିରିକ ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ପଦ୍ଧତିରେ

גָּמְבָּחָן

№ 2 (518). თებერვალი, 1980

శుర్నాటి గాంధి 1923 ఫెబ్రవరి  
ప్రాణాయాలతపిల్లల సాఖోగాంధిఏహించ-  
ప్రాణాయాలతపిల్లల డా సామొతెరులులుగా-  
సామొతెరు అందులు

#### 1.1.1. *Al-Balagh* (Al-Maqasid al-Sharia)

© നാനുസൃതം 1980

და არჩევნებიც ამიტომ ქცეულა სახალ-  
ხო დღესასწაულად.

საიუმბროვი დღევანდი გავაშემცი წარ-  
სულ საქმეებით გამარტინობის წინაურებანი,  
მაგრამ არც წარუმატებლობას მიუკუ-  
სებული თვალს. ზეიმი ზოგისა, მაგრამ  
ხალანდელი დღე გრავანახებს, დაკლი-  
ლითა კოვენიავრობრივ ნაკლონებს, მან-  
კორიბა, გა გამოსახული ასეინი პო-  
თიისა და ხალიბის ნიბა-ს სრულობი:

ପ୍ରମାଣିତ ହେଉଥାଏନ୍ତିରେ  
ଲୋଗାଗ୍ରମରେ ମଧ୍ୟରେ ଆଶାଲୀ ଦାଳା; ଯାଇଲା-  
କି ରୁହନୀ ଅଛି ଦଳାରେ, ରୁହନୀ ଅରିଜି  
ରୁହନୀ ଆଶା ଦଳାରେ, ରୁହନୀ ମଧ୍ୟରେ ଆଶ-  
ଲାଙ୍ଘାଶରକରିବା, ରୁହନୀ ବ୍ୟାକିଲାଙ୍ଘରୁଣୀ ରୁହନୀ  
ଅରିଜିରୁଣୀରୁଣୀ ଲୋଗାଗ୍ରମରେ ଆଶା  
ବାହିରୁଣୀରୁଣୀ ରୁହନୀ ରୁହନୀ ରୁହନୀ  
ରୁହନୀ ରୁହନୀ ରୁହନୀ ରୁହନୀ ରୁହନୀ ରୁହନୀ  
ରୁହନୀ ରୁହନୀ ରୁହନୀ ରୁହନୀ ରୁହନୀ ରୁହନୀ

მთავარი რედაქტორ  
ხუთა გერულავა

სარედაქციო კოლეგია

ପ୍ରମାଣକାରୀ ପାଇଥାରେ,  
ପରିଷକ୍ରମୀ ଧରିବିଲୁଗାରେ  
(ଶତାବ୍ଦୀ ଶର୍ମାଙ୍କଳୀ),  
ପରିଷକ୍ରମୀ ଧରିବିଲୁଗାରେ  
ପରିଷକ୍ରମୀ ଧରିବିଲୁଗାରେ  
ପରିଷକ୍ରମୀ ଧରିବିଲୁଗାରେ  
ପରିଷକ୍ରମୀ ଧରିବିଲୁଗାରେ  
ପରିଷକ୍ରମୀ ଧରିବିଲୁଗାରେ





ଶ୍ଵାସୁରାଳ୍ୟରେ ଏଣ୍ଟର୍‌କୋର୍ପ୍‌ରେ ଉପରେ  
ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ମୁଖ୍ୟରେ କୌଣସିଲ୍‌ର ଓଠ  
ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା ଏବଂ, 20 ଲ୍ୟାର୍‌  
ମିନ୍‌ଟ୍‌ରେ, ରୁଷାର୍‌କୁ ପ୍ରତିକାଳରେ ବେଳେ  
ଥିଲା ଗ୍ରେଡ୍‌ର ଏବଂ ଏକ ଗ୍ରେଡ୍‌ର ନିର୍ମାଣ  
ଏବଂ 1086 କ୍ରମିକରେ ଶ୍ଵାସୁରାଳ୍ୟରେ  
ଏ ଶ୍ଵାସୁରାଳ୍ୟ ଶବ୍ଦକ୍ଷେତ୍ରରେ ମହା-  
ଶ୍ଵାସୁରାଳ୍ୟ ବେଳରେ ଶ୍ଵାସୁରାଳ୍ୟ ଶବ୍ଦରେ  
ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ ହେଲା — ଶ୍ଵାସୁରାଳ୍ୟ,  
ଶ୍ଵାସୁରାଳ୍ୟରେ ବେଳରେ, ଶ୍ଵାସୁରାଳ୍ୟରେ,  
ଶ୍ଵାସୁରାଳ୍ୟରେ ବେଳରେ, ଶ୍ଵାସୁରାଳ୍ୟରେ  
ଏ, ଶବ୍ଦକ୍ଷେତ୍ରରେ ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ  
ଶ୍ଵାସୁରାଳ୍ୟ ବେଳରେ, ଏବଂ ଶ୍ଵାସୁରାଳ୍ୟରେ  
ଏବଂ ଶ୍ଵାସୁରାଳ୍ୟ ବେଳରେ, ଏବଂ  
ଶ୍ଵାସୁରାଳ୍ୟ ବେଳରେ, ଏବଂ ଶ୍ଵାସୁରାଳ୍ୟ ବେଳରେ

ରୁକ୍ଷେଣୀ ଶଶିରମ୍ଭେଣ୍ଟୋ ରୁକ୍ଷ-  
ପୁଦ୍ଲୋପୀ ପୁମାଲ୍ଲେଣୀ ସାଙ୍ଗେନୀ  
ରୈତୁରାତ୍ରିନୀ ଜାନନ୍ଦିଲାତ୍ରିନୀ ଫା-  
ସାସାକ୍ଷେଣ୍ଟ୍ରଳାଲ ଶ୍ଵେତର୍ହଦିଲାନୀ ।

ტრანსუბსისათან დგება ცხომი-  
ლი მეჩინე ქალი, შრომის დი-  
დების ორდენის კავალერი ნა-  
ტო ლურწება. ოჩაორი შთა-  
გონიერით ლაპარაკობს იმ დიდ  
ა

პლენუმის გადაწყვეტილებებს.  
— რესპუბლიკის ცხოვრების  
უკეთა სცეროში,— განაგრძობს  
ორატორი. — მოხდა არსებითი  
ხელოვანი ართა ახდენი აენართ.

ବ୍ୟାସିନୀରେ ପାଇଁ କଥା ହେଲା ଯାଏଇବେ କଥା କଥା  
କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା

କ୍ଷେତ୍ରନା, ଅମାଲିଲଦା ଶରୀରମିଳିବ ନାୟକ-  
ଜୀ. ଯନ୍ତ୍ରେଣୀଙ୍କେ ଅମାଲ ଗୁଣିତାଦାର ଓ  
ପ୍ରମାଦିଲୋତ ହିୟେନି ପାରନ୍ତିଲେ  
ପ୍ରେକ୍ଷିତରାଲ୍ଲୁହି କ୍ରମିତ୍ୟୁତିଲୀଏ ଏବଂ  
କ୍ଷେତ୍ରନା ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ମିଶାଯାଇଥିଲା

შისი გენერალური ბდივის  
ლეონიდ ილიას ძე ბრევნევის  
შეუნელებელ ზრუნვას.  
რესპუბლიკის პარტიული  
ორგანიზაცია თანამიმდევრულ-

ଲୁଙ୍ଗ ଦରିଦ୍ରୀରେ କାହାରେ ମେଘର  
ନେତ୍ରଦିଶା ଏବଂ କୁଣ୍ଡଳୁରୀରେ ପ୍ରସରିଲା  
ଦାର୍ଢିଶି ଏବାଟି ବ୍ୟାଧିରେତ୍ତିବ୍ୟାଧିରେ  
ମନ୍ଦମୋହିତିରେ କାହାରେ ପ୍ରସରିଲା

ნუსა, № 336  
საქართველო  
იუდეა

## თაიმურაზ ასებულაპვილი

କୁଣ୍ଡଳୀରୁଙ୍କ ଶାର ସାଙ୍ଗରତ୍ୟ-  
ଲାଙ୍କ ସିନ୍ଧ ଶାଖାଲାଙ୍କା ସାଙ୍ଗର  
ଦେଇପାଇବାର ବିଶିଷ୍ଟ କାହାରେ ଉଚ୍ଚତା  
ଏବଂ ଶାଖାଲାଙ୍କା କୁଣ୍ଡଳୀରୁଙ୍କ  
ମାତ୍ରରେ କାହାରେ ନାହିଁ । କାହାରେ  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ხისა, ვინც ასე დიდებულა  
იცის დაფასება დიდი ადამია  
ნობისა, უანგარო შრომისა

და გრძნობენ თავიანთი ჩემულის დიდ ყურადღებასა და ამაგე.

კიდევ რამდენიმე შემობრუნება დღემიწისა თავისი დერძის გარშემო და დღის მატებაც დაიწყება.

ରୁକ୍ଷେଣ ମଧ୍ୟରେମନ୍ତରୀ, ଏହା ରାଜ୍ୟର  
ପରିପ୍ରେମିତ୍ଵରେ ସାହାରତକୁଣ୍ଡଳେ  
ମଧ୍ୟରେମନ୍ତରୀ, ବୀକ୍ରମପ୍ରଳୀଙ୍କ ଦେଇଲୁ  
ପ୍ରକାଶମନ୍ତ୍ରାଳ୍ୟରେ କ୍ଷିମିଳ ଟ୍ରେଡିଂ  
ରୁକ୍ଷେଣ ରୂପାଖ୍ୟତ ମାତ୍ରରେବା, ଯାତା  
ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ଗୋ ରୂପାଖ୍ୟତ ମାତ୍ରରେବା  
ମାତ୍ରଲୁଙ୍କ ଏବଂ ରୂପାଖ୍ୟତ ମାତ୍ରରେବା,

卷之三

კოლეგიურნებობის ზემოსავალ  
1978 წლის 3.278 000 მათთვეში  
და 1979 წელს ოთხ მილიონ  
მანებამდე გაიზარდა. 1979  
წლის ერთი შერჩმალის ანაზღაურებამ 8 მანერით და 92 კაპი-







კარგი დღის მიზნით ეს უკანასკნელი კომისიის მიერ როგორც კავშირი გადატანილი იყო. მაგრავ არ არის მარტივი მიზანი ეს უკანასკნელი კომისიის მიერ დაგენერირების დროის გადატანილება.

ତୁମ୍ଭଙ୍କ ପିଲାକରିଗୋ ନିର୍ମଳିତାପାଇଁ ଶା-  
ଶୂନ୍ୟାଲ୍ପଦ୍ଧତିକା, ଶୁଣ୍ଣନାଳ୍ପଦ୍ଧତିକା,  
ଅନ୍ତର୍ବାହିକା, ରାଜନୀତି, ଶାଖାନିଯମିତିକା।

ଦେବାଚାର ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ରାମାତ୍ରାନ୍ତିରୁ ମୌଳିକ  
ଲେଖ ମିଳାଯାଇଥିବା ପାଇବାରେ ଉପରୁକ୍ତ  
ଅନ୍ତର୍ବାହିକାଙ୍କପାଇଁଠିକ୍ ପାଇସାନ୍ତିରୁ  
ଶଶିଲଙ୍ଘଙ୍କପାଇଁଠିକ୍ ଏବଂ ଦେବାଚାର ମିଳାଯାଇବା

1979 නොලන් සංඛ්‍යාවල් පෙර මුදල් පිටපත් පෙන්වනු ලබයි  
සාරුගත පෙන්වනු ලබයි සංඛ්‍යාවල් පිටපත් පෙන්වනු ලබයි  
මෙහි මැයින්ලෝගයා මිලියන් දීමින් මැයින්ලෝගයා  
සෑම මැයින්ලෝගයා පිටපත් පෙන්වනු ලබයි  
මිලියන් මැයින්ලෝගයා මැයින්ලෝගයා පිටපත් පෙන්වනු ලබයි  
“එම්පිට්” සහ “ක්‍රියාකාරී” මැයින්ලෝගයා මැයින්ලෝගයා පිටපත් පෙන්වනු ලබයි  
“ඩේල්ප්ලාස්ටික්” මැයින්ලෝගයා මැයින්ලෝගයා පිටපත් පෙන්වනු ලබයි  
“ඇංජිනේරුවා” මැයින්ලෝගයා මැයින්ලෝගයා පිටපත් පෙන්වනු ලබයි  
“ඉංජිනේරුවා” මැයින්ලෝගයා මැයින්ලෝගයා පිටපත් පෙන්වනු ලබයි  
“ඉංජිනේරුවා” මැයින්ලෝගයා මැයින්ලෝගයා පිටපත් පෙන්වනු ලබයි  
“ඉංජිනේරුවා” මැයින්ලෝගයා මැයින්ලෝගයා පිටපත් පෙන්වනු ලබයි

ସାରବନ୍ଧରୀକୁଣ୍ଡଳେଖି — ତଥିଲେଖିଲେଖି ମହା-  
ଅନ୍ତରୀକ୍ଷରେ ପାଦାର୍ଥରେ ଗାମିନାରତ୍ନାଲ ମେଘବନ୍ଦ-  
ରନ୍ଦିଲେ କ୍ଷେତ୍ରରୁଲେଖି ମନୋନାନ୍ଦିଲେଖିଲେଖି

მოსწავლეებითა.  
ჩვენი რესპუბლიკის ნარმობადენ-  
ლებმა აქტიური მონაცილეობა მიი-  
ღეს მოსკოვში გამართულ მსოფლიო  
კონფერენციაში „ყველა ბავშვი  
მშვიდობაზი და ბედნიერი მომავ-

ଲୁପ୍ତାଟେଗିଲା" ।  
ଶର୍ମୀଳା ସାହୁକୁହାଲୀ ଘରାଦ୍ଵାରା ଡାକ୍ତର କାମାକ୍ଷଣାତ, ରନ୍ଧା ପାଶେଥିଲା ଶାର୍କରାତରାଶର୍ମନୀ ଶିଳ୍ପୀ କୁହାଲୀ କାହାରେହିପଶି, ରାଜନୀକାଶିଖାତିଲା ଏହାରେହିପଶି





# „ՀԱՅՈՎՈՅ ՀԱՅՈՒՆ”

၁၁၃၁၂ ၁၅၈၂၁၂၀၉

— და მეტყველებს მსგავსი ქეთითა თხ-  
რიცხვი და ხორცი და ასასა და იყ ლინენგა,  
უწყლოლ და მისიროლა უკიდი ეს ქი-  
კანია; — ასე გადარეცეცის მიზანობა  
შემისრებას ხადარეცეციის ქადარეცეცი უძ-  
არა უწყერებული.

„მნიშვნელობა კალასავით მოცემინ კვლ-  
ებინდებომ, მოგანა და ხორცის, და წალ-  
კით უმტკრისობდეთ მოლო კვპანები ე-  
სას; კვალუწებს სომხის ისტორიულობა  
კირიაკის გამარტივლა.

„ადამიანის მოლუწინ მოულონ დადამი-  
ნოს უზრუნველყოდა და სახის გეკვე-  
ბია; — ასე მოლუწინ ამონი ისტორიულო-  
ბას; კვალუწებს სომხის ისტორიულობა  
კირიაკის გამარტივლა.

ଦେବପ୍ରତ୍ୟେ ନିରାକାରୀ ହେଲା ଏହାରୁ, ଗୁଣ୍ୟୁ  
ପ୍ରସାଦ, ଡାକ୍ତରଙ୍କ ପ୍ରକାଶ-ନାମକରଣ, ନିରାକାର  
ଜ୍ଞାନ ପ୍ରସାଦ, ଗାସାରିକାରେ ଦାର୍ଢଳା, ଗୁର୍ବ  
ଲୋକେ ଜ୍ଞାନଜ୍ଞାନୀ ହେଲା ଏହାରୁ ।

କ୍ଷାରାଳିମେଲୁ ନେତ୍ରନୀର୍ଦ୍ଧବୋସ ନେବେଶ୍ଵର ନେତ୍ର-  
ସ୍ପ୍ଯାନ, ଶିଶି ପିପ୍ରନୀର୍ଦ୍ଧବୋସ ଏହାମିଳିବା ଶୁଣୁଥିବୁ  
ଏବଂ ଗୁଣ୍ଡ ତ୍ର୍ୟକ୍ରମବୋଶ ପ୍ରାଚୀ ଶୁଭରୀ ଅଶ୍ଵରୋଗନାଟ  
ଶୁଭରୋଗନାଟ ତାଙ୍କୁ, ପାଇଁ, ଗୁଣ୍ଡ ଶାସ୍ତ୍ରାତ୍ମକ  
ଶାକଳିଷ୍ଠ ପ୍ରାଚୀର୍ଦ୍ଧବୋସ ଶାକଳାପରିପ୍ରକାଶିବୁ.  
ଶାକଳାପରିପ୍ରକାଶିବୁ ନେତ୍ରନୀର୍ଦ୍ଧବୋସ, ମନ୍ତ୍ରନାମତା, ଶା-

მსახურში მყოფი ჭუვენი აღიარებს: „ხა-  
დაც ცხოვრობდა ასი ათასი კაცი, იქ ასიც  
აღარ დარჩენილა“.

წულდნენ, არამედ მდრობილები და მთავარულობდნენ, თოთქს კარგად დანაცხერებული ყოფილიყვნენ. ცხენთ გბგავროზის ზრდის ისინ უძრტებონველად იტანდნენ აუტანელ სიცევესა და სიცეს.

იტალიელი ბერი გუმანით ხდედოდა,

დაუკრიტიკო სისახლ ჰერცოგ და მარკიზ გრაფ და მარკიზ გრაფ  
სისახლის თავშე მოლოდნილი რისხება. ძეგლი  
საუკრიტიკო, რომელი იყ უფრო შემკრი-  
ტიკო და დასახლება მნიშვნელოვანი შე-  
მოსისას დაქრიტიკო სისახლის ჰერცოგი თუ  
მათი, მშევრისა და გრაფინი ბატონის, რომელცა  
კრიტიკო კრიტიკო მნიშვნელოვანი და ღია უფრო პა-  
რისინგი დაზიანებული იყ, ხოლო კრიტი-  
ლი უჩემდება და სულილდანა მონარქიულთ-  
ა მნიშვნელოვანი სამსახურის საზღვრავი იბ-  
რიველ სამსახურს და განვითარებულ ძა-  
ლას მიერ და მათ მარკიზ გრაფის მიერ და

ତୁମ, ଲୋକରେଖାରୁକୁ ଓ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିର୍ଣ୍ଣନ୍ଦି,  
ହିନ୍ଦୁଶିଥୀ ଦେଇ ହିନ୍ଦୁଶିଥୀ ଗ୍ରାମପାଳୁଙ୍କୁ ହିନ୍ଦୁ-  
ଶିଥୀ-କଣ୍ଠରୁ ଡାକାଲୁଙ୍କରୁ ଧୀରୁ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିର୍ଣ୍ଣନ୍ଦି, ତୁ-  
ହିନ୍ଦୁ ମିଳି ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିର୍ଣ୍ଣନ୍ଦି ଲୋକ, ରମ୍ଭ ମନ୍ଦ ଦୂର-  
ମନ୍ଦିରରୁ ଶାକ୍ଷେତ୍ରରୁ ଲୋକରୁ ହେବାରୁ, ମନ୍ଦି-  
ମନ୍ଦିରରୁ କର୍ମକାଳୀନରୁ ଲୋକରୁ ଦେଇ,  
ଏବଂ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିର୍ଣ୍ଣନ୍ଦି ଶବ୍ଦରୁଙ୍କିମୁଣ୍ଡରୁ— ହିନ୍ଦୁ-  
ଶିଥୀରୁ ନିର୍ମିତରୁ, ଏବଂ ଶିଥୀରୁ, ରମ୍ଭ ଦୂରାଦୂରା  
ଲୋକରୁ ଓ ଶାକ୍ଷେତ୍ରରୁ ଦେଇଲୁଗାରୁ. ଶୁଭେ-  
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିର୍ଣ୍ଣନ୍ଦି ହିନ୍ଦୁଶିଥୀ ଦେଇ ଶବ୍ଦରୁ  
ଦୂରାଦୂରା?

მშვიდობიანად ჩაიაროს, ნაოხარი სამყარო  
ჭრილობებს მაინც ვერ მოიშუშებსო.





ხალ ბინაში.

ასე ვამოცურება რაიონის  
ერთეულთი კუთხე.



საკერავ-სატრიკოტაუზო ფაბრი-  
კის მოწინევა ფეირბბი დარი-  
კო ცუცქიისიძე და მერი  
გიუნედი.



საპორების არჩევნების წინა დღეები.  
№ 9 საარჩევნო უბნის აგიტაუნეტში.





## „ՏԵԱՐԱԿԻ”

Մ. ԺՈՒԽԱԳԻՋԻ,  
Ո. ԲՈՎՅԱԿԻՋԻ,  
Հ. ԱՇՄԱԽԵՆՅԱՆ.

- Հ. Աշմախենյանի նկարների պատճենը՝  
ՇՀՀ պահպանության պահական պատճենների պահպանության՝ «Պատճենի պահպան»:
- «Պատճենի պահպան» պահպանին:





პოეტი-აკადემიკოსი,  
სოციალისტური შრომის გმირი  
გრიგორე აბაშიძე.

სიმონ კილაძის ფოტო.





# მეცნიერი და მოქალაქე

楚<sup>1</sup> და დულის მოკემინის სხვადასხვა საკითხს შეიძლება. მაგ რომ მათ „რამ მოვა გენერის გენერი გენერი“ ალყობას უდალოდ და რომ „1937 წლის ახალგაზრდა ცენტრით შემომავა კონკრეტურ ასაკითა კაშონის მცენიერებათა აკადემიის მიმმართ იმისმართად.“

1962 წელს სერგი დურმიშიძე მოხსენებით გა-  
მოდის მეცნიერება-მეცნიერების X მსოფლიო

კავკასიური მეცნიერებების აკადემია და ს. ღულაგის  
ძირი შრომისაუზრუნველყოფა. მიუხედავად როგორიცაა  
ცული და სამართლითო რიცხვი სამეცნიერო დოკუმენტების  
დატოვითობა, იგი ანლა აპტორებს ექსპრესიონის უზრუნველყოფას.  
მას აქვთ აპტორების მუშაობის მაღალი კულტურული კოლეგია აუგინებს ცურავებად  
და და განვითარებს, ასეთავე მუშაობას მოითხოვს.

კიდევ რამდენიმე ხილუვა აკადემიკოს ბ. დურ-  
შიშიძეზე, როგორც ორგანიზატორზე და საზოგა-

დღისაც, ჩოგანის უბრძანებით შეცემის დასრულებას მომდევნო მომდევნო შეცემის საკითხი დღისაც გადადგინდა. შეცემის შესრულებით დღისაც გადადგინდა. 70 წელი შეცემის შესრულებით, იგი კვლევას ახლადგაზირდა ული ენტრეპიონ ემსახურებოდა საცვალელ საგენერო.

CPUGA ፭፻፲፯

ପ୍ରକାଶନ ମଧ୍ୟକାଳୀ

- ნიკოლაი მასხელიშვილი და სერგი დურმიშვილი.
  - სერგი დარკმიშვილი ბიოქიმიურ ლაბორატორიაში.

# სდაპირის მინისტრი

ମିଶନପରିଷଦ୍ୟୁଗା ମିଶନ ର୍ଯ୍ୟାଣିକାରୀଙ୍କା ସ୍ଵାଧ୍ୟା  
ଶାଖା ଏବଂ ଅନ୍ୟ କାନ୍ତିକାରୀଙ୍କା ଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଚତାରେ  
ପ୍ରକାରକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ରହି ଅନ୍ୟଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟଦ୍ୱାରା  
ପରିପରାଗା କାନ୍ତିକାରୀଙ୍କା ଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଚତାରେ  
ଏବଂକିମୁଣ୍ଡଲୀ ଗ୍ରହ ସାଧାମିଳି ଶିଳ୍ପ ଉଚ୍ଚତାରେ ଉଚ୍ଚତାରେ  
ରହିଥାଏନ୍ତି  
ମିଶନକାରୀଙ୍କ ଉଚ୍ଚତାରେ ଉଚ୍ଚତାରେ, ରହିଥାଏନ୍ତି  
କାନ୍ତିକାରୀଙ୍କ ଉଚ୍ଚତାରେ ମନ୍ଦିରକାରୀଙ୍କ ଉଚ୍ଚତାରେ ଏବଂ  
କାନ୍ତିକାରୀଙ୍କ ଉଚ୍ଚତାରେ ମନ୍ଦିରକାରୀଙ୍କ ଉଚ୍ଚତାରେ ଏବଂ  
କାନ୍ତିକାରୀଙ୍କ ଉଚ୍ଚତାରେ ମନ୍ଦିରକାରୀଙ୍କ ଉଚ୍ଚତାରେ ଏବଂ

ଓঁ শুরু প্রাণিকাৰণ দে মিৰি প্ৰৱৰ্তন দে প্ৰেৰণ  
ৰূপস প্ৰেৰণৰূপ প্ৰেৰণৰূপৰূপ খোলোৱাৰ সৃষ্টিৰ শৰ্ষ  
সালমণি, রূপলীলাপুৰ দুলভীলে প্ৰেৰণৰূপৰূপ গত  
দৰ্শকে গু এৰ দাবিৰে।

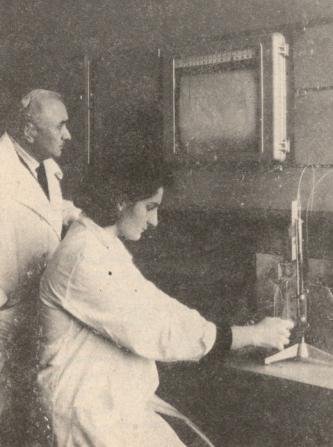
অগুৰু শুভৰাজিকাৰণ শৈলন্ধৰণৰূপ শৰীৰমণিসা  
ধৰণী শৈৱী রূপ অৱ উলুলুগত ঝুৰুজুৰোমাৰ, অৰ

ଲା କୁ କ୍ରିତ ଏହିଙ୍କ କୁ ମିଶ୍ରାଦ୍ୟନ୍ଧନ, ଗାଢ଼ାଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ, କାଶିଶ୍ଵରଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ,  
— ଐଶ୍ଵର ଅପାରିଷଦାରଙ୍କାରୀ ଆଜୁବଳୀରେ ରିକ୍ଷନ୍ତି ଶ୍ରୀରାମିଲିଙ୍ଗାତ୍ମକା? — ପ୍ରସ୍ତରନ୍ତି ତାଙ୍କୁ ଶ୍ରୀରାମିଲିଙ୍ଗାତ୍ମକା  
ମନୋକୁ ଯ କୁ ଶ୍ରୀରାମିଲିଙ୍ଗାତ୍ମକା ମିଶ୍ରାଦ୍ୟନ୍ଧନ  
— ଉଚ୍ଛବିତ୍ତନରେ, ରତ୍ନ କୁ ଅଳ୍ପାକୁ, „ଫରିଦାଶ୍ଵର”, ବା  
ମିଶ୍ରାଦ୍ୟନ୍ଧନ ରିକ୍ଷି କିମ୍ବାକିମ୍ବା କାଢ଼ାଦ୍ୱାରା  
ନୁ ଦ୍ୱାରାପରିବର୍ତ୍ତନ ରିକ୍ଷନ୍ ମେଲ୍ଲିରିନ୍ଦିରିଲା ଦେ ତେ  
ପରିବର୍ତ୍ତନ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ କାହାରେ ମୁହଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେବାକୁ

დაგონების უცილისობის მიზნისას, მე თვითონ მეგათხე  
ნებთ უშანები ობოლაძის ცხოვრების რამდენიმე  
უაღს.

რკინიგზელ პლატონ ობოლაძის ოჯახშია სამშვილი გაზიარდა. სამიუღა ლირსკოლი მომდან

ამაოდ როდი ჩაუვლია ბაბუას ოჯახში გატა  
რიბოთ თვალებს. — თანამდებობა უკიბელი ამი







ଦେଖିଲୁଗା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ლაზე ტკილად ჩაეგით.  
ეჭმანა:

ბაღში შეძოვიდა ხახდანძული ქალი, რომელსაც ხელში ჩირალდანი ეპყრა. ის ანათებდა

ბალს, დაღიოდა ვაზებს შორის  
და ამოწმებდა თითოეულ  
ყონიტს. შემთხვე ხელს ჩაჰყავ

ელოუკის. ექვედურგ უკან ისაუკან  
და მოხუცს მიუახლოვდა.

პილიგრიმშა:

— მე ქალთა შორის ყველა-  
ზე თბილობ მალე არ:

սյ պատրակու յաջոր զառ; զօնց  
երտու օմատցանո — զօնց  
ենացք, տցևացք და օմքის;

ერთი იმათგანი, ვისაც ოფ-  
ლით უყვარს მიწის გაპოხი-  
ერება;

ვინც მხოლოდ შრომაში ეძ-  
ებს ბედნიერებას!

— მე ძახარებს ამის ძოსძერ-  
ნა, — თქვა პილიგრიმმა, —  
იყავ ბედნიერი შენი შრომის-

მოყვარეობით. მითხარ, რომელმა ქარმა გადმოგაგდო ამ უკაცრიელ ბალში?

— მე ამ ბაღის მფლობელი  
ვარ. ეს ჩემი მამისეული სახ-  
თა: წამო და შეუძლია.

— მართლაც ჯადოსნური  
კერაა! — მოწიწებით წარმო-

თქვა გაოცებულმა მოხუცმა, როცა ქალმა მკაფიოდ ახსენა მისი სახელი. ორმა ფიქ-

რებში წასული იგი წამიერად  
დაღუმდა.

— აქ გავიზარდე, აქ გავატა-  
რე ჩემი შემოქმედებითი ცხოვ-  
რება, აქ ვიგემე საუკუნეთა სი-

ტკბო და სიმწარე, რომლის  
მსგავსი, მერწმუნე, არავის  
არასორის განუკიდია.

— და ასე იყოს, მაგრამ კი-  
დევ რა ასაზრდოებს ამ სიყვა-  
ნოთი?<sup>12</sup>

— სული ჩვენი მამებისა,  
მტვერი ჩვენი დედებისა, რომ-

— ა ას რა მისმი? თოთხოვ

— მა, ეს რა სესიონი?: დედინ  
გული! მე მზად ვარ, ავენთო და  
დავიფერფლო მის წინაშე!

— ეს საძინვერტლო დედა-  
შენისა შენი სამშობლოა, შო-  
თა, შენ ჩემი მესხი ხარ, მაგრამ

დიდი ხანია მამული მიატოვე  
და დაივიწყე!  
— არა, უს მართალი არ

արուս! — Մեծպարագ թռեցված, —  
թյ սամժոնձլու սուզառշու-  
մի մասը թռու կամաց մա-

და ძეგვია ძთელ საყაროში  
მოხეტიალე პილიგრიმად. ვე-  
ძებ ხედვას ჩემი თვალებისას,

მხატვარი თენების საგვარეულო



ღოლი სიმტვანის ფონს ქა-  
ლებებისა და მყინვარების გა-  
დასჭმა. ცირკულარები, მგნილო-  
ები, როლებადრები თავიანთი  
საზო სუნთქვით ნეტტის კე-  
თლოსურელებას ჰქუების გა-  
დასჭმა. და სულ  
დაგრძელებული  
ლექები და ს  
რელებული  
ვენახები. მც

ରେଖାକୁ  
— ମେହିରୁଙ୍ଗାତ୍ମକ ଶ୍ଵାସରୁଲୁ ବେଳ୍ପି  
ନିଲେବୁ ଶାର୍ଦ୍ଦରଭାବୀ ଏହାରୁଲୁ କେ-  
ମନ୍ଦିରକୁ ଦା ହିନ୍ଦୁଗୁଡ଼ିରୁଥିଲେ  
ଦେଖି ପ୍ରସରିବାକୁ ଶାଲାପାଇ ଦରିଦ୍ରିଲୁ  
ଦା ଶୁଭ୍ରାତା ବେଳ୍ପି କୁଣ୍ଡଳରୁ  
କୁଣ୍ଡଳରୁଥାବୁ କାଶକର୍ବରୀରୁ ମନ-  
ଦେଖି ତାଙ୍କୁଲୁ ବାହାରୀରୁ  
— ମୋଟିକିନ୍ତିକି — ଶେଷକର୍ତ୍ତା

— ၁။ ဗျွောက်သုတေသန၊ အောင်လှိုင်၊  
နှစ်ပါး အလုပ်မှုပိန်း၊ တွေ့ဆုံး၊ မာ-

— იადგაა ასეა, დაზუსტე  
თვალები! მოხუცმა კარგის მოლოდი-

ნით მორჩილად — დახუჭა თვა-  
ლები. მაგრამ, ვაი, ამჯერად  
მის წინ დათარაშლილი ზოგა — შენ ის  
ეხმიანა ქალ  
მოხუკვა

ମାନ୍ୟ ପ୍ରକାଶକାଳୀଙ୍କ ଲଙ୍ଘ  
ଅବଧିକରଣାବ୍ଦୀ ।

ბეგიას შევი ღრუბლები. ელ-  
აქს, ცა გრიალებს, ზედა თავი-  
სი ამღრუებული ზედაპირით  
იძერება, ქაფლება და შავ  
-ტუბა-მა წერტილებით.

ଲ୍ରକୁଳ୍ପଙ୍କ ଦେଖିଲୁ ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀଙ୍କ ବ୍ୟାକୁ ବାରାଣ୍ସି  
ଶିଥିଲୁ କାହାରିଥାବାଲୁ ତୁମନିମୁଖଦବୀ  
ଉପେବ ଶୁଣିଗୁଣି ତୁମରିଥିନ୍ଦି  
ରୂପାନ ଅମୋଦାନ ଶାରୀ ଯୁଧିତନୀଧି

გრძელსალათიანი და ჩალმებიანი მეომრებისა. ისინი, მშევარეობებით და უნდა, მე გ კიდევ შეეხებოთ.

ରେବିଲ୍‌ମ୆ନ୍‌ଟ-ସାର୍କରିତା ଦ୍ୱାରା ଜୀବାଂଶୁ  
ଶୁଦ୍ଧବ୍ୟବିତ ଶୈଖାରାଙ୍ଗବ୍ୟବିଲ୍ ନିର୍ମିତ  
ପାଇଁ ଯାହା ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ  
ରହିଥାଏଇବୁ — ଅଭିଭାବିତ  
ଅଭିଭାବିତ ଅଭିଭାବିତ

ყანს; დარტყმას დარტყმაზე  
აყენებენ წარლოგნს გადარჩე-  
ნილ ქალაქებსა და სოფელებს,  
მომდევნოთ ხარჯისა და შემ

უძრავიალდებ გრევენ ჩვა-  
ვენ ყველაფერს, აცაც ადამია-  
ნის დალოცებით მარჯვენათ  
შექმნილია, ხოლო მოსახლეო-

ଦାଶ ପ୍ରାଚୀନତମିଲାଙ୍କ ପ୍ରାଚୀନକୁ  
ପ୍ରାଚୀନତମିଲାଙ୍କ ପ୍ରାଚୀନକୁ  
ପ୍ରାଚୀନତମିଲାଙ୍କ ପ୍ରାଚୀନକୁ

ა უ გვე დებენ, მართ ე კო ბი ა ნა, ცე მე ნ მა თ ა რა ხე ბი და, მა ჰ ი კა უ, ნა წ ი ლი — ა ქა ფე ბუ ლი ზ ღვი ს კენ, ნა წ ი ლი — მა რა ლი მ თ ე ბი ს გა- და კ ა ვ ლ უ ლ ე, შ ე ბ ლ დ ა, ი ს ა მ ხ ე ბ ა, ი ს ა ს ლ დ ა, მა რ ე ბ ა,

ნილი, ამ ჩ ლების ნაყო  
დაკვე, მათი  
ტექსტის მართვა

ଦାଙ୍ଗ ଶ୍ଵେତୀ । ମାତ୍ର ସାଂଶୋଧାର୍ଥକ ପାଇଁ  
ଶ୍ରୀନାରାଟ୍ନଙ୍କ ମେଲୁପାତା ପାଇଁ ଦେଖି  
ଗାଲାଳୁ । ସାଂଶୋଧାର୍ଥକ ହିନ୍ଦେଶ୍ବର  
ସାହାର୍ଦ୍ଦିନ ଶ୍ଵେତମୁଣ୍ଡଭୂଷଣ ମରିଲୁବା-  
ରହିବାରୁ ଏବଂ ଆମିଶା ବ୍ୟାପାର  
ଲନ୍ଦନରେ ମାଲା । — ଡାକ,

— ፩. ዝዕለኛው ተዋልሱም? —  
— ፩. እንደሆነ ተዋልሱም?

— ସାମିନ୍ଦ୍ରାଜେଶ୍ୱର, କାଶି ପାତ୍ରଙ୍ଗୀ  
— ହାତୁପାତ୍ର ପାତ୍ର  
— ରାଜ୍ଯ ପାତ୍ର

କୁଣ୍ଡାରୀ ପାଇଁ ଏହି କଥା କହିଲା  
କୁଣ୍ଡାରୀ ମହିଳା କହିଲା ତାହା  
କୁଣ୍ଡାରୀ ମହିଳା କହିଲା ତାହା  
କୁଣ୍ଡାରୀ ମହିଳା କହିଲା ତାହା

— ისევ შენი ფილოსოფია.  
ას ძნელი შენთან ლაპარაკი!  
აბა, ერთხელ კიდევ დახურე  
თავოთიზმი!

მეუცი დაემორჩილა. ამჯე-  
ცხვრის ფა

ନୀଳରୁଲିଗୋଟିଏ ଲେଖାଣ୍ତି  
- ଗୁରୁପଥିବାରୀ, - ଶ୍ଵରପାତ୍ର  
କା ମନ୍ଦିରିପା  
ରୂପ ଅଧିକା, ଗର୍ଭକ୍ଷେତ୍ରା  
ଦାଶୁକ୍ତି ପାଲାନ୍ତି!  
ଶ୍ଵରପଥିବାରୀ ମନ୍ଦିରିପା  
ରୂପ ଅଧିକା, ଗର୍ଭକ୍ଷେତ୍ରା  
ଦାଶୁକ୍ତି ପାଲାନ୍ତି!  
ଶ୍ଵରପଥିବାରୀ ମନ୍ଦିରିପା  
ରୂପ ଅଧିକା, ଗର୍ଭକ୍ଷେତ୍ରା  
ଦାଶୁକ୍ତି ପାଲାନ୍ତି!

ရွှေမြစ်ပေါ်တွင် အာရုံချို့လွှာ များများ ပေါ်လေသည်။ မြစ်ပေါ်တွင် အာရုံချို့လွှာ များများ ပေါ်လေသည်။ မြစ်ပေါ်တွင် အာရုံချို့လွှာ များများ ပေါ်လေသည်။



კორომლების პირველი შეცვლა —  
აეროპორტებით — მოვლენის მოწყდარა:  
— საუბარები სისტონებით მივი-  
ღებ მონაწილეობას, თუ მწვერტელი  
მომზადების სამიზნი ნებართვას.

ଶ୍ରୀ ପାତିଶ୍ଵରାଜୀ ଏହି କ୍ଷେତ୍ର ଦା  
ମୋହନାରୁ ପାତିଶ୍ଵରାଜୀ ପାତିଶ୍ଵରାଜୀ  
ଶ୍ରୀପାତିଶ୍ଵରାଜୀ, ଶ୍ରୀପାତିଶ୍ଵରାଜୀ  
ଶ୍ରୀ ପାତିଶ୍ଵରାଜୀ ପାତିଶ୍ଵରାଜୀ  
ଶ୍ରୀପାତିଶ୍ଵରାଜୀ ପାତିଶ୍ଵରାଜୀ

ଦା ଏ, କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଲୁହା, ଲାଇନ୍‌ରୁ ଆଜି  
ଦା ଏବଂ ତାଙ୍କ ମନୋବିଜ୍ଞାନୀଙ୍କ ପାଇଁ ଶର୍ମିତା  
(ଶର୍ମିତା ଲାଗୁ ହୁଏ ଅଲ୍ଲାପାଇସନ୍‌ରୁ ହିସ୍ତା  
ନେଇପାଇଁ – ଶ୍ରୀମତୀ ଶର୍ମିତା ଏବଂ ମନ୍ତ୍ରିଷ୍ଟା, ଯେ-  
ଦେଖିଲୁଗାରୁ ହେବା ହିସ୍ତାଲୁଗାରୁ ମୁଣ୍ଡଲୁଗାରୁ,  
ଫ୍ରାଙ୍କିଲନ୍‌ରୁ ହିସ୍ତାଲୁଗାରୁ, ଲେଲା ଏବଂ ଶିଳ୍ପିଙ୍କର  
ଲୁହା ପାଇସନ୍‌ରୁ ହିସ୍ତାଲୁଗାରୁ ମେଲ୍‌ଲୁହାରୁଙ୍କିମ୍ବା  
ଦାରୁରୁଙ୍କିମ୍ବା ଦାରୁରୁଙ୍କିମ୍ବା ପାଇସନ୍‌ରୁ ହିସ୍ତାଲୁଗାରୁ

პირველი შეკითხვებით მხოლოდ  
კიგანს მივმართეთ.  
— რამ გამოიწვია ოქვენი გადას-

ဒေသ „လိုဂျာရပ်ပြည်နယ်“ „ဒါနပိုင်း-  
မီး“?

— „ლოვერჰული“ ძალიას კაოგი  
გუნდია, მაგრამ ვიგრძენი, რომ  
„ჰირს“ მივათმივ და ვეორ გვა-  
ვარ.

## «ԶԵՂՑԱԿԱՐՈՎ ԹՈԹԱՎԵԼՈ՞? ԲԵՒՋ ՅԱՆՏԵՎԵԼՈ՞ԱՅՈ»

— რა განხვევებაა ინგლისურ  
და დახავლეთოგერმანულ ფეხბურთს  
შორის?

— ჩემი, საქმიობლოში თა ღიაა-

ନେତ୍ରବ୍ୟକ୍ତିରେ ଦେଖିଲୁଗା ହେଉଥିଲା ଏହାରେ ପରିମଳା କାହାରେ କାହାରେ ନାହିଁ । ଅବଶ୍ୟକ ହେଲା ଯାହାରେ କାହାରେ ନାହିଁ । ତାହାରେ ନିରାଳୀଲାରେ ନେତ୍ରବ୍ୟକ୍ତିରେ ଦେଖିଲୁଗା ହେଉଥିଲା ଏହାରେ ପରିମଳା କାହାରେ କାହାରେ ନାହିଁ । ଅବଶ୍ୟକ ହେଲା ଯାହାରେ କାହାରେ ନାହିଁ ।

— የወጪዎች, ተግኝቦኩ አቅራቢ,  
መልካም ጥሩ የሚከተሉትን ደንብ  
በመስቀል የሚያስፈልግ ይረዳል?

**ପ୍ରତିବାଦୀ:** ତଥାପି ଏହିକାଳେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ ଓ ମହାଭାଗବତ ପ୍ରକାଶକାରୀ ଏହାର ପରିଚାରକ ହୁଏଥାଏନ୍ତି କିମ୍ବା ମାତ୍ର ଏହା ଏହାର ଦ୍ୱାରା ଉପରେକ୍ଷଣ ହେଲାଯାଇଥାଏନ୍ତି ଏହାର ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ମିଳିବାରେ ରୀତିକୌଣସି ଏହାର ଏହାର ପରିଚାରକଙ୍କାରେ ଉପରେକ୍ଷଣ ହେଲାଯାଇଥାଏନ୍ତି ଏହାର ଏହାର ପରିଚାରକଙ୍କାରେ ଉପରେକ୍ଷଣ ହେଲାଯାଇଥାଏନ୍ତି



მეტლე ლონდონის ფენტორი



ଦିନୀ । ଏହି ଫ୍ରାଙ୍କାଗାନିମା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରିଲିନ୍ଦିରଣ-  
ବାନ୍ଦା ଶାଲମତିମରିନ୍ଦାରୁଜୁଲୁମା ଶାବା-  
ତ୍ରମ ମୋକ୍ଷାଲୁହେମ ତ୍ରୈଶିଥିଲୁ ବିଳୁପ୍ତି  
ପ୍ରେରଣିଲୁ ଫ୍ରାଙ୍କା ଗାନ୍ଧାରୀରୁବା ଦ୍ୱାରା ତ୍ରିନାନ୍-  
ପ୍ରୋତ୍ସମି ମନ୍ଦରିନାମ୍ବ ଶ୍ରେଣୀରୁବା... ମାତ୍ର  
ରାମ ପ୍ରେଲିନ୍ଦିରା? ପ୍ରେଲିନ୍ଦିରା ଉଚ୍ଛଳୁରା

1979 წლის „დროშა“ № 11-ში გამოქვეყნილი კონცერტის პასუხისმგებელი.

ତା ହୁଏ କି ପାଇଁ ଏ : ୧. ଶ୍ରୀରାମ, ୨. ଗାସିଲିଙ୍କ  
 ଶ୍ରୀରାମ, ୩. ଭାଗବତ, ୪. ଭାଗବତ, ୫. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି  
 ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୬. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୭. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୮. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି  
 ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୯. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୧୦. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୧୧. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି  
 ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୧୨. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୧୩. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୧୪. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି  
 ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୧୫. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୧୬. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୧୭. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି  
 ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୧୮. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୧୯. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୨୦. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି  
 ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୨୧. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୨୨. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୨୩. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି  
 ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୨୪. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୨୫. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୨୬. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୨୭.  
 ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୨୮. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି, ୨୯. ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି

გადატეცა ახალშორის 22/1-80 წ., ხულონიშვილისა და საბატონი 13/11-80 წ., ქალაქის ზომა  
 $70 \times 1081/8$  ფუნგიური ფურცელი 2,5, პირადითი ნაბეჭდი ფურცელი 2,5, საღრიცხვო-

Ежемесячный общественно-политический и литературно-художественный журнал «Дроша» (на грузинском языке). Издательство ЦК КП Грузии

საქართველოს კაც-ის გამტცემლობის სტამბა, ობილისი, ლენინი 14  
Типография издательства ЦК КП Грузии, Тбилиси, ул. Ленина, 14.

გამოდგა, რადგანაც ეს ძველი ნებ  
დღემდე კანონის ძალას ინარჩუ  
ნებს.

..... $\partial$ - $\partial$ ..... $\partial$ - $\partial$ ..... $\partial$



፩፻፲፭ ዓ.ም

ქალაქ დუბრივონიკის (იუგოსლავია) ცენტრში მაღალ კონცენტრაციულად სათავო აქ სპეციალური არასამუშაოებია: კონცენტრაციული პლანეტის მრავალ ქალაქს ამზევებს ნაოცრება სხვა რამ არის: დუბრივონი-

1970 წლის „დროშა“ № 12-ში გამოქვეყნილ  
გული პროცესორის პასუხის:

୩୭. ପର୍ଯ୍ୟାନୀ କାଳେ ହାତ : 1. "ସାମଗ୍ରୀରୁ", 2. ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, 3. ନାରୀରୁ, 4. ଅର୍ଥଶାସ୍ତ୍ରୀରୁ, 5. ମଧ୍ୟାବ୍ଦୀ, 6. ପ୍ରଦୀପ, 9. ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ, 14. ପ୍ରତିରୋଧ, 15. ଲୋକରୁ, 18. ଦାନବରୁ, 19. "ଭାବତ୍ରୀ", 20. ଲୋକପାତ୍ର, 21. ଉତ୍ସବରୁ, 23. ଗ୍ରାମୀନୀ, 25. ଲୋକାନ୍ତରୁ, 26. ପ୍ରାଚୀରୁ।  
୩ ରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ହାତେ ହାତ : 5. "କଞ୍ଜିଲାରୁ"  
7. ଖ୍ରେଷ୍ଟମି, 10. ମଧ୍ୟାବ୍ଦୀ, 11. ଦୁର୍ଲ୍ଲାଭ, 12. ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ,  
13. ନାରୀରୁ, 14. ଗ୍ରାମୀନୀ, 16. ଲୋକପାତ୍ର, 17. ମୃତ୍ୟୁରୁ,  
22. ନାନୀରୁ, 24. ଲୋକରୁ, 26. ଲୋକପାତ୍ର, 27. ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ,  
28. ଲୋକରୁ, 29. ବାନୀଲାଭରୁ, 30. "ମହାକାଶରୁ"।

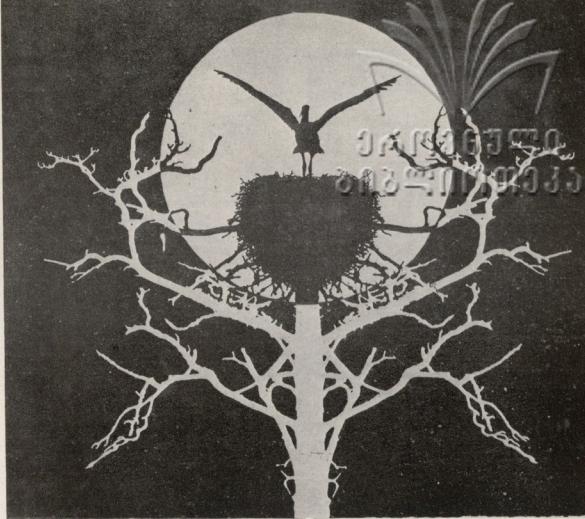
გარეუკანის პირველ და მეოთხე გვერდებზე:  
თენცა სამსონაძის „საქართველოს გაზა-  
ფხოვი“.

ର୍ହ ଏ କ୍ଷେତ୍ରରେ ୩୦୧୦୮ ଥାରିଟି ୩୮୦୦୦୮, ତଥାନୀଳୋ ୮, ରୁଷାଟାଙ୍ଗଲୋ ଥିଲେ । ୫୨. ୫୨.  
ତ୍ରୈମା — ମୌଜାରୀ ର୍ହ ଏ କ୍ଷେତ୍ରରେ — ୯୯-୫୪-୬୬,  
୩/୧୧ — ମୌଜାରୀ — ୯୯-୮୨-୬୯, ବାନ୍ଦୁମୁଳିଲ୍ଲେବା-  
ତା ପାତାଙ୍ଗବାଦୀ — ୯୩-୨୮-୧୨, ୯୩-୦୧-୩୩, ର୍ହ-  
ଏ କ୍ଷେତ୍ରରେ ୩୦୧୦୮ ଥାରିଟି... ୯୯-୫୪-୬୬.

ՀԵԾԱՔՎՈԱՌՈ ՑԵՐՆԵՍՄԱՆ ԹԱՅԱԼԱ ՊԵՐՈՒՏ  
ԱՆ ՄԱՐԻՆԵՆԴԵՅԱ.



ნამებარი მუხ.

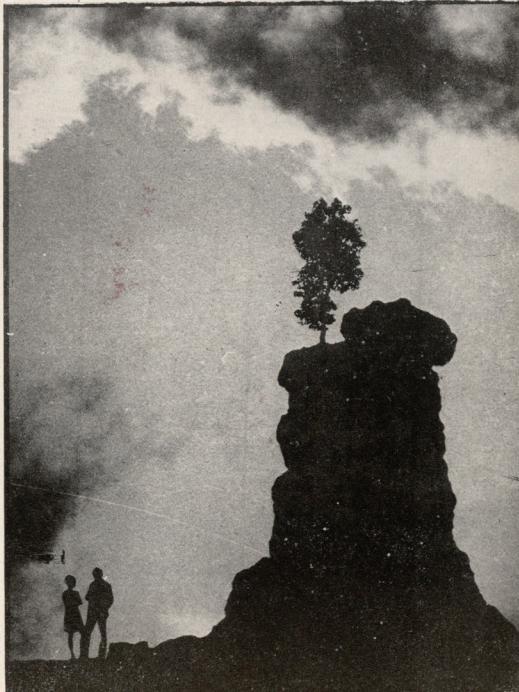


80

## ზ უ ს ა ბ დ ა თ უ ა შ ვ ი ლ ი

გაზაფხული მთაში.

ბუნების წიაღში.



କର୍ମଚାରୀ  
ପାଇସନ୍ତର୍ମାର୍ଗ

6/18/28

Digitized by srujanika@gmail.com

